

## Solemar öffnet voraussichtlich zum 22. Juni



Vergangene Woche erreichte die Kur- und Bäder GmbH Bad Dürrhein die offizielle Pressemitteilung des Ministeriums für Justiz und für Europa, dass nach dem durch die Corona-Pandemie bedingten Lockdown seit 17. März nun eine Öffnung für Schwimmbäder in Hotels sowie für Heil- und Thermalbäder bereits zum 6. Juni 2020 angestrebt wird. „Dies ist sowohl für uns als KuBä als auch für unsere einheimischen und auswärtigen Gäste sowie auch für unsere Gastgeber ein sehr erfreuliches Signal. Unsere gemeinsam mit den anderen Mitglieds-Orten und Thermenbetreibern innerhalb des Heilbäderverbandes Baden-Württemberg formulierten Forderungen von zeitnahen Öffnungsperspektiven haben damit die entsprechende Unterstützung von Seiten der Politik gefunden, hierfür sind wir unseren politischen Vertretern sehr dankbar. Nach den bisherigen Entwicklungen und Verordnungen konnten wir allerdings nicht damit rechnen, dass der Zeitpunkt nun so schnell kommt und sind daher, wie

sicherlich weitere Kolleginnen und Kollegen aus anderen Orten auch, regelrecht von diesem Tempo überrascht worden. Sollte die hierzu bis dato noch nicht vorliegende offizielle Rechtsverordnung der Landesregierung tatsächlich den 6. Juni als möglichen Öffnungszeitpunkt ausweisen, ist dies für uns daher zu diesem Datum nicht umsetzbar, da die benötigte, bereits in zurückliegenden Mitteilungen mehrfach erwähnte Vorlaufzeit von zwei bis drei Wochen bis zu einer Wiedereröffnung damit nicht gegeben ist“, so Markus Spettel, Geschäftsführer der Kur- und Bäder GmbH Bad Dürrhein.

Diese Vorlaufzeit benötigen wir aber zwingend um die Anlage tatsächlich wieder betriebsbereit hochzufahren und alle vorgeschriebenen Abläufe einhalten zu können. So beträgt insbesondere die gesetzlich vorgegebene Frist bis zum Vorliegen der Ergebnisse der durch ein Labor zu untersuchenden Wasserproben für die frisch gefüllten Becken schon alleine circa zwei Wochen. Anschließend sind noch die entsprechenden behördlichen Freigaben abzuwarten. Auch wird derzeit bereits ein angepasstes Betriebs- und Hygienekonzept erstellt, welches die mit der Öffnung zu erwartenden Anforderungen und Auflagen erfüllt. Um dieses abschließend fertigstellen zu können, müssen aber zunächst auch die verbindlichen Rahmenbedingungen des Landes vorliegen.

„Wir sind eine Gesundheitseinrichtung und das Wohl und die Gesundheit unserer Gäste und Mitarbeiter/innen stehen für uns immer an erster Stelle, daher muss eine Wiedereröffnung genau durchdacht und geplant sein, wir dürfen nun nicht in einen Aktionismus verfallen, der uns anschließend auf die Füße fällt. Wir setzen bereits alle Hebel in Bewegung, die erforderlichen Schritte so schnell wie möglich umzusetzen und unsere Teams werden hierfür auch über das Wochenende und die Feiertage im Einsatz sein. Auch die derzeit auf Hochtouren laufenden umfangreichen Instandhaltungs- und Erneuerungsmaßnahmen werden wir mit hohem Druck vorantreiben. Wenn alles nach Plan läuft, freuen wir uns darauf, voraussichtlich zum 22. Juni wieder mit dem Betrieb der Therme starten zu können, wenn auch aufgrund der Auflagen zunächst nur mit Einschränkungen“, so Markus Spettel.

„Wie bereits verkündet, waren wir gezwungen in dieser unglaublich unsicheren und dynamischen Zeit, in der sich die Informationen und Handlungsgrundlagen täglich geändert und teilweise überschlagen haben, zumindest für uns einen möglichst verbindlichen und konsequenten Zeitplan aufzustellen. Dies haben wir nach bestem Wissen und Gewissen getan, diese nun aufkommende Geschwindigkeit der Restart-Phase war nicht absehbar, wenngleich sie uns natürlich sehr freut. Unser Ziel war von Anfang an so viele anstehende Maßnahmen wie möglich in die Schließzeit hineinzupacken, um uns nach der Wiedereröffnung voll und ganz auf unsere einheimischen und auswärtigen Gäste konzentrieren zu können. Dieses Ziel behalten wir auch weiterhin im Auge, nach den heutigen Entwicklungen sogar mit einem noch ehrgeizigeren Zeitplan als schon zuvor. Wir freuen uns nun, ein greifbares Datum im Auge zu haben, an welchem wir unsere Gäste wieder willkommen heißen dürfen und können nun auch ganz konkret für die kommenden Monate und die bevorstehenden Sommerferien werben. Das ist ein Grund zum Aufatmen, nicht nur für uns als Kur- und Bäder GmbH, sondern auch für unsere Gastgeber, Gastronomen und alle weiteren am Tourismus beteiligten Leistungsträger vor Ort“, so Spettel abschließend.



## Landschaftsputzete trotz Corona



Bild: pixabay/Anastasia Gepp

Die Aktion „Saubere Landschaft“, die jedes Jahr in der Gesamtstadt durchgeführt wird, musste dieses Jahr Corona-bedingt leider ausfallen. Da es aber viele Rückfragen von Bürgerinnen und Bürgern aus dem gesamten Stadtgebiet dazu gab, hat die Stadtverwaltung nun eine Alternative organisiert. Am **Samstag, 13. Juni 2020**, soll nun von Einzelpersonen, Paaren oder kleinen Gruppen achtlos in der Landschaft liegender Müll gesammelt werden – eine sogenannte Landschaftsputzete. Hierfür stellt der städtische Bauhof Müllgreifzangen, Müllsäcke und Eimer zur Verfügung. Diese können am Mittwoch, 10. Juni zwischen 14:00 und 16:00 Uhr am Bauhof in der Carl-Zeiss-Straße in der Kernstadt kostenlos ausgeliehen werden. Selbstverständlich kann man auch mit eigenen Utensilien zum Müllsammeln gehen, für die Entsorgung des Mülls ist nämlich in einzelnen Ortsteilen gesorgt. An folgenden Standorten werden Container aufgestellt, in denen der gesammelte Müll an jenem Samstag entsorgt werden kann:

- Bad Dürrhein - beim Feuerwehrgerätehaus (Salinenstraße 25)
- Hochemmingen - Bergweghalle (oberhalb des Parkplatzes)
- Oberbaldingen - beim Dreschschuppen (Nähe des Sportplatzes)
- Öfingen - Parkplatz Osterberghalle (Unterzaunstraße 27)
- Sunthausen - hinter dem Rathaus (Tüniger Straße 2)

Die Bürgerinnen und Bürger aus Unterbaldingen und Biesingen werden gebeten, die Container in den Nachbarorten zu nutzen.

In Öfingen fand bereits Anfang Mai eine Landschaftsputzete in privater Initiative statt. Trotzdem soll auch in Öfingen die Möglichkeit geboten werden, sich an der Aktion zu beteiligen und den gesammelten Müll in dem bereitgestellten Container entsorgen zu können.

## Foto-Collage zum Fenstermusizieren

Seit dem 22. März beteiligen sich Musikerinnen und Musiker der Musikvereine aus der Kernstadt und den Ortsteilen am sogenannten „Fenstermusizieren“. Aus Solidarität mit den Bad Dürrheimer Partnerstädten und den vielen von Corona geplagten Regionen der Welt, wollten die Musiker der Gesamtstadt ein Zeichen setzen. Daraus entstand nun eine Foto-Collage, die an Bürgermeister Jonathan Berggötz übergeben wurde.

Seit gut zwei Monate musizieren sie alleine und doch zusammen. Mit der „Ode an die Freude“ begann am 22. März ein Ritual, dass sich seitdem immer wieder sonntags um 18 Uhr neu präsentiert. Die Musiker der gesamtstädtischen Musikvereine stellen sich ans Fenster, auf Balkone oder in den Garten und spielen gemeinsam ein Lied. „Natürlich hört man nicht alle Musiker“, meint Julian Götz, vom Musikverein Unterbaldingen. „Aber mit Musikerkollegen aus meiner Nachbarschaft, verabrede ich mich immer zum Glockenschlag um 18 Uhr, dann spielen wir los.“ So ähnlich machen es auch die anderen Musiker und freuen sich trotz Corona gemeinsam zu musizieren.

Die Freude darüber ist so groß, dass regelmäßig Fotos der Aktion in Sozialen Netzwerken auftauchen. Diese Bilder hat Julian Götz nun gesammelt und zu einer Collage zusammengestellt. Diese hat Götz nun gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Stadtmusikverbands Roland Manger an Bürgermeister Jonathan Berggötz übergeben. Umringt von Bildern der Musikvereine der einzelnen Stadtteile steht in der Mitte „Ode an die Freude - Mit Zuversicht und Zusammenhalt - Ein musikalischer Gruß an alle im Stadtgebiet und über die Grenzen“.

„Die Collage hat mich sehr gefreut, vor allem weil mich die Aktion so unglaublich begeistert“, sagt Jonathan Berggötz. „Die Pandemie werden wir nur gemeinsam durchstehen und da fand ich die Europahymne, die zum Start gespielt wurde, einfach ein ganz starkes Signal über Grenzen hinweg“.

Wo die Collage ihren Platz findet, weiß Berggötz noch nicht. „Wenn die Pandemie vorbei ist, wird uns das Bild noch lange an diese schwere Zeit und an den Zusammenhalt erinnern“, so Berggötz.



Julian Götz (links) und Roland Manger (rechts) haben Bürgermeister Jonathan Berggötz die Fotocollage übergeben.

## Stadtverwaltung geschlossen



Das Rathaus, wie auch die Dienststellen der Stadtverwaltung Bad Dürrhein, ist am Freitag, 12. Juni 2020, geschlossen. Nicht betroffen von der Regelung ist das ServiceCenter Ostbaar, welches regulär geöffnet hat. Wir bitten die Bürgerinnen und Bürger um Verständnis und Beachtung!

## Redaktionsschluss vorverlegt

Wegen Fronleichnam wird der Redaktionsschluss für die Bad Dürrheimer Nachrichten wie folgt geändert:

| Nummer | Erscheinungstag | Redaktionsschluss |
|--------|-----------------|-------------------|
| 24     | 10. Juni        | Freitag, 5. Juni  |

Der Redaktionsschluss ist um 10 Uhr. Um Beachtung wird gebeten, da später eingehende Berichte nicht mehr berücksichtigt werden können.

## Defekte Straßenbeleuchtung melden

Rund 2.000 Leuchten sorgen in Bad Dürrhein mit allen Stadtteilen für eine zuverlässige und umweltfreundliche Straßenbeleuchtung. Die Anlagen werden laufend kontrolliert und gewartet. Trotzdem kann es einmal zu einer Störung kommen. Werden Sie auf eine defekte Beleuchtungsanlage aufmerksam, ein Mast wurde umgefahren oder ein Straßenzug ist dunkel? Wir sind auf Ihre Hilfe angewiesen und bitten um Mitteilung, wenn irgendwo etwas nicht funktioniert. Zur Meldung können Sie sich gerne telefonisch (07726 666-234) oder per E-Mail (ute.graf@bad-duerrheim.de) an Frau Graf, Mitarbeiterin des Tiefbauamtes, wenden. Sie wird Ihre Meldung weiterleiten. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!



## Der Schwarzwald-Baar-Kreis informiert



## Neue Öffnungszeiten der Fieberambulanz

Weiterhin bleibt es bei der Bewältigung der Corona-Pandemie wichtig, dass von möglichst vielen Personen, die Symptome der Lungenkrankheit zeigen, Abstriche genommen werden. Die zentrale Abstrichstelle im Schwarzwald-Baar-Kreis ist die Fieberambulanz in der Tennishalle des Tennisclubs Schwenningen. Ab sofort ändern sich die Öffnungszeiten, die wie folgt lauten:

- montags bis freitags jeweils von 13 bis 16 Uhr geöffnet
- an Wochenenden sowie an Feiertagen geschlossen

Für die Alten- und Pflegeheimrichtungen und die bewegungseingeschränkten Personen wurde durch die Kassenärztliche Vereinigung ein zusätzlicher mobiler Corona-Fahrdienst im Landkreis eingerichtet. Aufgrund der geringen Nachfrage wird dieser Fahrdienst zum 1. Juni eingestellt. Bei Bedarf ist es möglich, dass diese Serviceleistung der Kassenärztlichen Vereinigung jederzeit wieder hochgefahren werden kann.

### Hintergrundinfo:

Nur durch eine konsequente Testung der Verdachtsfälle ist es möglich, Infektionsketten zu unterbinden und die Verbreitung des Virus zu verlangsamen. Deshalb gilt der Appell des Gesundheitsamtes sowie der Kassenärztlichen Vereinigung (KV) an die Bürgerinnen und Bürger, bei auftretenden Symptomen die Fieberambulanz in VS-Schwenningen aufzusuchen. Symptome können sein: Temperatur oder Schüttelfrost, Husten, Hals- und Gliederschmerzen, Geschmacks- oder Geruchsstörungen, Durchfall, Atemnot oder ähnliches, Kontakte mit Corona-Erkrankten und Verschlimmerung von Symptomen der Personen, die sich in Quarantäne befinden. Für die Fieberambulanz gibt es eine Ausschilderung.

Der Ablauf in der Fieberambulanz ist wie in einer Arztpraxis organisiert, das heißt, dass zwei Ärzte sowie medizinisches Hilfspersonal vor Ort sind. Es ist eine Überweisung durch den Hausarzt erforderlich.

## Landratsamt: Besucherverkehr neu organisiert

Seit Dienstag, 2. Juni ist der Besucherverkehr im Landratsamt Schwarzwald-Baar-Kreis neu organisiert. Zudem hat die Kfz-Zulassung in Donaueschingen wieder geöffnet.

Seither gibt es auch einige organisatorische Änderungen für die Kunden des Landratsamtes. Georg Seiler, Hauptamtsleiter erklärt: „Im Hauptgebäude werden wir den Besucherfluss während der Sprechzeiten durch Aufsichtspersonal an den Zugängen zur Kfz-Zulassung und zum Haupteingang steuern. Kunden der Kfz-Zulassung werden nicht über den Haupteingang, sondern ausschließlich über den östlichen Eingang eingelassen. Um eine schnellere Bearbeitung und weniger Aufenthaltszeiten im Gebäude zu erreichen, werden wir die

jetzige provisorische Barkasse von ihrem jetzigen Standort ins Foyer verlegen und dort die Kfz-Zulassung der Autohäuser abwickeln.“

Innerhalb folgender Sprechzeiten sind die Dienststellen des Landratsamtes geöffnet:

- von Montag bis Mittwoch von 8 - 11.30 Uhr,
- am Donnerstag von 8 - 11.30 und 14 - 17.30 Uhr.

**Dennoch sollten notwendige persönliche Termine möglichst – gegebenenfalls auch außerhalb der Sprechzeiten – bereits vorab vereinbart werden, um Wartezeiten im Gebäude zu vermeiden. Der Zutritt in die Dienststellen ist zudem nur mit einer Mund-Nasen-Bedeckung (MNB) gestattet.**

Die Kfz-Zulassungsstelle in Villingen ist von

- Montag bis Mittwoch von 8 - 12 Uhr,
- am Donnerstag von 8 - 17.30 Uhr und
- am Freitag von 8 - 12 Uhr geöffnet.

Zusätzlich werden für Autohäuser Termine von 12 - 13 Uhr angeboten.

Die Kfz-Zulassung in Donaueschingen hat seit 2. Juni wieder zu folgenden Zeiten geöffnet:

- von Montag bis Freitag von 8 - 12 Uhr und
- Donnerstag von 14 - 17.30 Uhr.

**Weiterhin gilt für die Kfz-Zulassungen, dass Termine für Privatkunden ausschließlich nach vorheriger Reservierung über die Online-Terminvergabe möglich sind. Auch Kunden der Führerscheinstelle sollten sich vorher telefonisch oder per Mail wegen eines Termins melden.**

## Schrittweise Wiedereinführung des Fahrkartenverkaufs im Bus

Wieder vorne in den Bus einsteigen und die Fahrkarte beim Fahrpersonal kaufen können – hierfür rüsten die Busunternehmen im Verkehrsverbund Schwarzwald-Baar (VSB) derzeit ihre Busflotten mit den dafür notwendigen Trennschutzvorrichtungen auf. Ab sofort kann deshalb der vormals selbstverständliche Service schrittweise wieder angeboten werden: Sobald ein Trennschutz zwischen Fahrpersonal und Fahrgastraum eingebaut ist, wird der vordere Einstieg und der Fahrkartenkauf im Bus wieder aufgenommen.

Damit normalisiert sich die Situation im öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) im Landkreis Schwarzwald-Baar kontinuierlich. Aufgrund der Corona-Einschränkungen war sowohl das Fahrplanangebot vorübergehend angepasst, als auch der vordere Einstieg und der Fahrkartenverkauf in den Bussen zum Schutz der Fahrgäste und des Fahrpersonals ausgesetzt worden.

Für Fahrgäste gilt weiterhin die verpflichtende Mund-Nase-Bedeckung im ÖPNV. Diese ist bundesweit vorgeschrieben, da das Einhalten von Mindestabständen nicht immer umsetzbar ist. Die neu installierten Trennschutzvorrichtungen in den Bussen heben diese Hygieneregeln nicht auf. „Weiterhin gilt zum gegenseitigen Schutz, dass in Bus und Bahn und auch an den Haltestellen Mund und Nase bedeckt sind. Unsere Fahrgäste sind hier dankenswerterweise sehr diszipliniert und praktizieren diese Schutzregel mit großer Akzeptanz“ fügt Stefan Preuss, Geschäftsführer des VSB, an.

## Biomüllabfuhr seit Juni wieder wöchentlich

Um Geruchsbelästigungen in der wärmeren Jahreszeit möglichst zu vermeiden, lässt der Landkreis seit Juni alle Biotonnen, die im Sommer-Winter-Rhythmus geleert werden, wieder wöchentlich abfahren. Die Rhythmusänderung ist im jeweiligen Abfallkalender bereits berücksichtigt.

Zusätzlich einige praktische Tipps, wie unangenehme Gerüche durch Biomüll vermieden werden können.

- Nasse Abfälle wie Obstreste oder Kaffee- und Teefilter sollten vor dem Einwurf in die Biotonne gut abtropfen und in saugfähiges Papier eingepackt werden. Das bindet die Flüssigkeit im Biomüll und vermindert die Geruchsentwicklung.
- Die Biotonne sollte im Sommer an einen schattigen Ort gestellt werden. Je wärmer der Standort, desto schneller kommt es zu Gärungs- und Fäulnisprozessen mit ihren unangenehmen Gerüchen.

- Auch die Biotonne selbst kann mit etwas Zeitungspapier ausgelegt werden. Das Papier nimmt die überschüssige Flüssigkeit auf.
  - Biomüll locker in die Biotonne füllen, damit Luft an die Abfälle kommt. Ansonsten kommt es verstärkt zur Geruchsentwicklung.
  - Wenn es doch einmal riecht, hilft etwas Gesteinsmehl oder Sägemehl, das in geringen Mengen zwischen den Biomüll gestreut wird. Es saugt überschüssige Feuchtigkeit auf und verhindert die Geruchsbildung.
  - Behälter regelmäßig reinigen und trocknen lassen.
- Das Amt für Abfallwirtschaft weist darauf hin, dass Plastikbeutel, Folien und auch Müllbeutel aus kompostierbarem Kunststoff nicht in die Biomülltonne gehören und bittet darum, Bio-Abfälle nur in Zeitungspapier oder Papiertüten zu verpacken. Falsch befüllte Tonnen werden nicht entleert.

## Fastnachtmuseum Narrenschopf

### Museumshocker machen Besuch noch komfortabler

Für die Besucher des Narrenschopfes stehen nun leichte und stabile Museumshocker zur Verfügung, die während des Rundgangs mitgeführt werden können. Zusammengeklappt dienen sie als Gehstock, möchte sich der Museumsbesucher zwischendurch ausruhen oder eine Schautafel in Ruhe lesen, klappt er den Stuhl einfach auf und nimmt bequem Platz. Ideal sind die Hocker auch für Großeltern, die mit ihren Enkeln das Museum besuchen. Während die Kinder in den Ausstellungsräumen hin- und herflitzen und die verschiedenen Mitmachstationen ausprobieren oder bei der Museumsrallye spielerisch die schwäbisch-alemannische Fastnacht kennenlernen, können sich Oma und Opa ein Püschchen gönnen. Auch bei Führungen kann der Hocker mitgeführt werden und bietet eine komfortable mobile Sitzgelegenheit, während die Museumsführerin den Teilnehmern Wissenswertes und Kurioses über die schwäbisch-alemannische Fastnacht nahebringt. Durch eine großzügige Spende ist dieser Traum nun Realität und der Narrenschopf noch ein Stückchen besucherfreundlicher geworden.



## Bürgerschaftliches Engagement

### Hilfe mit Herz und Hand e.V.

Generationen verbinden - Hilfe finden



### Nachbarschaftshilfe

Der Nachbarschaftshilfeverein schafft die Rahmenbedingungen, damit gegenseitige und zuverlässige Hilfe in Bad Dürrhein leichter entstehen kann. Er leistet damit einen Beitrag, dass pflegende Angehörige entlastet werden, ältere Menschen möglichst lange im gewohnten Umfeld weiterleben, und Familien Unterstützung und Entlastung finden können.

#### Wir vermitteln:

- Hilfe bei Einkäufen und Besorgungen
- Begleitdienste (Behörden, Arzt, Veranstaltungen, ...)
- Unterstützung in Wohnung, Haus und Garten
- Kleine technische Hilfen im Alltag
- Individuelle Hilfe und Entlastung im Familienalltag
- Alltagsbereicherung: Spaziergänge, Zuhören, etc.
- Entlastung pflegender Angehöriger
- Veranstaltungen, Schulungen für pflegende Angehörige und Helfer/innen

#### Für alle Bereiche suchen wir ehrenamtliche Helfer/innen!

Wir organisieren den Versicherungsschutz, eine Aufwandsentschädigung und bieten Infoveranstaltungen an. Aktuell informieren wir auch über Covid-Schutzmaßnahmen und stellen Alltagsmasken und für Gefährdete FFP2-Masken zur Verfügung.

#### Kontakt und weitere Informationen:

"Hilfe mit Herz und Hand e.V.", Tuninger Str. 2, 78073 Bad Dürrhein, Telefon: 07706 9228320, Mail: info@nachbarschaftshilfe.help

#### Bürozeit: Mittwoch 10:00 bis 12:00 Uhr

Büroleitung: Regina Basch

Außerhalb der Bürozeiten bitte Name und Telefonnummer auf Anrufbeantworter (AB) hinterlassen. Wir rufen zurück.

#### Koordination der Hilfsanfragen:

**Kernstadt:** Barbara Durul und Skarlet Rewaj

Telefon: 07706 9228321 (bei Abwesenheit Name/Telefonnummer auf AB hinterlassen)

**Hochemmingen, Sunthausen, Biesingen:** Ingrid Krickl

Telefon: 07706 9228320 (bei Abwesenheit Name/Telefonnummer auf AB hinterlassen)

**Ober-, Unterbaldingen, Öfingen:** Edeltraud Schlenker

Telefon: 07706 9228320 (bei Abwesenheit Name/Telefonnummer auf AB hinterlassen)

Für den Vorstand: Erwin Nopper und Ingrid Krickl

#### Wir werden unterstützt aus Mitteln der Pflegeversicherung

## Umwelt aktuell

### Öffnungszeiten Recyclingzentrum Bad Dürrhein

(an der alten B27/33)

Mittwoch 14 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 14 Uhr

### Wertstoffhof Oberbaldingen

Mittwoch 17 - 19 Uhr  
Samstag 9 - 13 Uhr

## Amtliche Bekanntmachungen



### Sitzung des Technischen Ausschusses

Eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses findet am Montag, 15.06.2020 im Haus des Bürgers - Siedersaal um 18:00 Uhr statt.

Vor der Sitzung findet ein Ortstermin zum TOP 1 statt.  
Treffpunkt: 17:15 Uhr, Karlstraße 14

#### TAGESORDNUNG

1. Karlstraße 14, Bad Dürrhein;  
Neubau zweier Wohnhäuser à 5 Wohnungen und Tiefgarage- Bauvoranfrage -
2. Karlstrasse 33, Bad Dürrhein;  
Umbau des Wohnhauses
3. Haugenrainstraße 14, BD-Öfingen  
Abbruch von Wohnräumen und Garage  
Neubau einer Doppelhaushälfte mit Garage
4. Ludwigstraße 8, Bad Dürrhein  
Nutzungsänderung Garage zum Aktivierungsraum
5. Feriendorf 3-4, BD-Öfingen  
Abbruch der vorhandenen Eingangsüberdachung und des inneren Windfangs, Neubau / Anbau eines Windfanggebäudes mit behindertengerechtem Zuweg und WC sowie Pylon mit Logo
6. Kirchweg 27, BD-Sunthausen  
Dachsanieierung mit Aufdachdämmung inkl. Gaubenverbreiterung auf dem bestehenden Wohnhaus  
Ausbau der vorhandenen Gauben auf dem südlichen Dach
7. Schroteln 5, BD-Hochemmingen  
Demontage Satteldach - Aufstockung mit einem Pultdach
8. Verschiedenes

gez. Jonathan Berggötz  
Bürgermeister

## Wir gratulieren



### Coronavirus: Derzeit keine Besuche bei Jubilaren

Zum Schutz von Seniorinnen und Senioren finden aufgrund der aktuellen Lage keine Besuche der Stadtverwaltung bei Alters- und Ehejubilaren statt. Die Urkunden vom Ministerpräsidenten sowie ein Glückwunschbrief von Bürgermeister Jonathan Berggötz werden nachgereicht. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

- |                   |                        |                    |
|-------------------|------------------------|--------------------|
| <b>05.06.2020</b> | Herr Rudolf Brenner    | zum 85. Geburtstag |
|                   | Breslauer Straße 3     |                    |
|                   | Herr Manfred Kieninger | zum 80. Geburtstag |
|                   | Brühlweg 8             |                    |
| <b>08.06.2020</b> | Herr Kurt Klausner     | zum 80. Geburtstag |
|                   | Salzstraße 4           |                    |
| <b>10.06.2020</b> | Herr Werner Meßmer     | zum 85. Geburtstag |
|                   | Scheffelstraße 62      |                    |
|                   | Herr Udo Jensen        | zum 70. Geburtstag |
|                   | Altweg 2               |                    |

### Ehejubiläum

**06.06.2020**

50 Jahre

Eheleute Frank und Gabriele Münchow  
Lindenplatz 9

## Redaktionsschluss beachten

Bitte denken Sie an die rechtzeitige Übermittlung Ihrer Textbeiträge.



## Zu verschenken



### Haben Sie auch etwas zu verschenken?

Wenn ja, dann können Sie das jeweils bis zum Redaktionsschluss, montags um 10 Uhr (Änderungen bitte beachten), der Stadtverwaltung, Redaktion Bad Dürrheimer Nachrichten, Tel.: 07726 666-203 oder unter [bdn@bad-duerrheim.de](mailto:bdn@bad-duerrheim.de) mit Angabe aller Daten (Kurzbeschreibung des Gegenstands, Name, Adresse, Telefonnummer) mitteilen. In der kommenden Ausgabe der Bad Dürrheimer Nachrichten werden die Mitteilungen dann kostenlos veröffentlicht. Bitte beachten Sie, dass Tiere aus tierschutzrechtlichen Gründen nicht veröffentlicht werden.

## Bereitschaftsdienste

### NOTRUF

|   |              |
|---|--------------|
| <b>Polizei</b>                            | 110          |
| <b>Feuerwehr</b>                          | 112          |
| <b>Rettungsdienst</b>                     | 112          |
| <b>DRK Krankentransporte</b>              | 07721 19222  |
| <b>Polizeiposten Bad Dürrhein</b>         | 07726 939480 |
| nach Dienstschluss/an Sonn- + Feiertagen: |              |
| <b>Polizeirevier Schweningen</b>          | 07720 8500-0 |

## ÄRZTLICHER NOTDIENST

**Notfallpraxen im Schwarzwald-Baar Klinikum, Klinikstraße 11, 78052 Villingen-Schwenningen**

### Notfallpraxis für Kinder und Jugendliche

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Montag - Donnerstag:      | 19 bis 21 Uhr |
| Freitag:                  | 18 bis 21 Uhr |
| Samstag/Sonntag/Feiertag: | 9 bis 21 Uhr  |

### HNO-Notfallpraxis

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Samstag/Sonntag/Feiertag: | 10 bis 20 Uhr |
|---------------------------|---------------|

### Notfallpraxis für Erwachsene

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Montag - Donnerstag       | 18 bis 22 Uhr |
| Freitag                   | 16 bis 22 Uhr |
| Samstag/Sonntag/Feiertag: | 8 bis 22 Uhr  |

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

### Zahnärztlicher Notdienst

01803 222555-65

### Giftnotrufzentrale

0761 19240

### Tierärztlicher Notdienst

Tierklinik Schabelhof Bad Dürrhein

07726 3789999

### Impressum:

Herausgeber: Stadt Bad Dürrhein. Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und alle sonstigen Verlautbarungen der Stadtverwaltung Bad Dürrhein ist Bürgermeister Jonathan Berggötz oder sein Vertreter im Amt. Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstr. 70, 78628 Rottweil, Tel. 0741 5340-0, Fax 07033 3204928, Homepage [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de). Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr. Bezugspreis halbjährlich € 14,85. Das Amtsblatt erscheint i. d. R. wöchentlich am Donnerstag (an Feiertagen am vorhergehenden Werktag), mindestens 46 Ausgaben pro Jahr.

Vertrieb (Abonnement und Zustellung): G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de), Internet: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Manuskripte für die Bad Dürrheimer Nachrichten sind jeweils bis spätestens Montag, 10 Uhr bei der Stadtverwaltung einzureichen. Ist ein Feiertag in der Erscheinungsweise, ist bereits am Freitag, 10 Uhr Redaktionsschluss.**

## BEREITSCHAFTSDIENSTE DER STADT

|   |               |
|---|---------------|
| <b>Wasserversorgung</b>                   | 07726 929973  |
| nach Dienstschluss/an Sonn- + Feiertagen: | 0171 7718355  |
| <b>Abwasserbeseitigung</b>                | 07706 1020    |
| nach Dienstschluss/an Sonn- + Feiertagen: | 0171 9908811  |
| <b>Strom Kernstadt</b> Energiedienst AG   |               |
| Service-Nummer                            | 07623 92-1800 |
| Störungs-Nummer                           | 07623 92-1818 |
| <b>Strom Stadtteile</b> EnBW AG           |               |
| Störungs-Nummer                           | 0800 3629-477 |
| www.stoerungsauskunft.de                  |               |
| <b>Gasversorgung</b>                      |               |
| ZVB Villingen-Schwenningen                | 07721 4050444 |

## SONSTIGE HILFSDIENSTE

|   |               |
|---|---------------|
| <b>Telefonseelsorge</b>                                 | 0800 1110111  |
| <b>Evang. Sozialstation Bad Dürrhein</b>                | 07726 8782    |
| <b>Kath. Sozialstation Bad Dürrhein</b>                 | 07726 8545    |
| <b>Bad Dürrheimer Pflegeservice</b>                     | 07726 939715  |
| <b>Ambulanter Pflegedienst Casa Vitale</b>              | 07726 9224-0  |
| <b>Ambulanter Dienst Betreuung und Pflege zuhause</b>   | 07726 311400  |
| <b>Dorfhelferinnenstation Bad Dürrhein</b>              |               |
| Einsatzleitung Stadt Bad Dürrhein                       | 07726 666-220 |
| <b>Hebammenpraxis Beate Andersen</b>                    | 07726 928228  |
| <b>Caritasverband Schwarzwald-Baar-Kreis</b>            |               |
| Sozialdienst  | 0771 83228-11 |
| Sozialpsychiatrischer Dienst                            | 07721 8407-30 |
| <b>Hospizbewegung Schwarzwald-Baar-Kreis</b>            |               |
| Begleitung für Schwerstkranke, Sterbende und Angehörige | 07721 408735  |

## APOTHEKEN (unter der Woche ab 20.00 Uhr)

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>04.06.2020:</b> | Sidonia-Apotheke am Zentralklinikum<br>Tel.: 07721 - 99 57 40<br>Albert-Schweitzer-Str. 14, Villingen  |
| <b>05.06.2020:</b> | Hof-Apotheke Donaueschingen<br>Tel.: 0771 - 23 04<br>Karlstr. 40, Donaueschingen<br>Kronen-Apotheke Tuningen<br>Tel.: 07464 - 9 60 53<br>Auf dem Platz 5, Tuningen<br>Nord-Apotheke Villingen<br>Tel.: 07721 - 50 50 50<br>Karlsruher Str. 2, Villingen  |
| <b>06.06.2020:</b> | Engel-Apotheke Trossingen<br>Tel.: 07425 - 79 94<br>Hauptstr. 1, Trossingen<br>Paradies-Apotheke Villingen<br>Tel.: 07721 - 3 08 08<br>Paradiesgasse 2, Villingen  |
| <b>07.06.2020:</b> | Schwanen-Apotheke<br>Tel.: 07720 - 3 55 41<br>In der Muslen 55, Schwenningen   |
| <b>08.06.2020:</b> | Rats-Apotheke Villingen<br>Tel.: 07721 - 2 57 45<br>Rietstr. 17, Villingen<br>Stadt-Apotheke Bräunlingen<br>Tel.: 0771 - 9 22 70<br>Dekan-Metz-Str. 5, Bräunlingen   |
| <b>09.06.2020:</b> | Apotheke im Kaufland Bad Dürrhein<br>Tel.: 07726 - 17 88<br>Dieselstr. 1, Bad Dürrhein<br>Brigach-Apotheke<br>Tel.: 07721 - 2 40 44<br>Marbacher Str. 21, Brigachtal (Kirchdorf)<br>Eschach-Apotheke<br>Tel.: 07728 - 8 43<br>Steigstr. 3, Niedereschach |

- 10.06.2020:** Markt-Apotheke Trossingen  
Tel.: 07425 - 9 52 40 14  
Rudolf-Maschke-Platz 7, Trossingen  
Schwarzwald-Apotheke Villingen  
Tel.: 07721 - 2 61 33  
Niedere Str. 52, Villingen
- 11.06.2020:** Staufen-Apotheke Schwenningen  
Tel.: 07720 - 50 88  
Dauchinger Str. 20, Schwenningen



Für den Inhalt der nachfolgenden Mitteilungen ist der/die jeweilige Verein/Organisation verantwortlich. Eine Überprüfung durch die Stadtverwaltung erfolgt nicht. Die Stadtverwaltung kann deshalb auch keine Gewähr für die Richtigkeit übernehmen.

## Kirchliche Nachrichten



### Kath. Seelsorgeeinheit Bad Dürrhein

Pfarrer Michael Fischer Tel.: 07726 93874-12  
Pfarrbüro Melanie Wildgruber Tel.: 07726 93874-0  
Pfarrbüro Marianne Weiß Tel.: 07726 93874-18  
Öffnungszeiten: mittwochs & freitags: 9.30 – 12.00 Uhr  
pfarrbuero@kath-badduerrhein-se.de  
[www.kath-badduerrhein-se.de](http://www.kath-badduerrhein-se.de)

### Kath. Kirche St. Johann Bad Dürrhein

#### Freitag, 05. Juni

17:55 Uhr Rosenkranz  
18:30 Uhr Messfeier

#### Samstag, 06. Juni

17:55 Uhr Rosenkranz  
18:30 Uhr Vorabendmesse zum Sonntag

#### Sonntag, 07. Juni

10:00 Uhr Messfeier

#### Montag, 08. Juni

18:30 Uhr Barmherzigkeitsrosenkranz

## evangelische & katholische Kurseelsorge

### Evang. Kurseelsorge

Pfarrerin Bettina Ott  
Johanniterweg 13  
Tel. 07706 9236734

### Kath. Kurseelsorge

Pastoralreferent Josef Hofmann  
Schulstraße 1  
Tel. 07726 9387421

### Evang. Johanneskirche Bad Dürrhein

Pfarrer Bernhard Jaeckel, Tel. 07726 310  
Pfarramtssekretärin Andrea Held, Tel. 07726 8468  
[Ev.kigemeinde.bd@t-online.de](mailto:Ev.kigemeinde.bd@t-online.de)  
[www.evkirche-bd.de](http://www.evkirche-bd.de)

Die Kirche ist tagsüber geöffnet. In seelsorgerlichen Fällen wenden Sie sich an Pfarrer Jaeckel. Das Pfarramtsbüro ist wieder geöffnet. Persönliche Besuche nur nach vorheriger telefonischer Absprache. Alle weiteren gemeindlichen Veranstaltungen finden vorläufig noch nicht statt. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.evkirche-bd.de](http://www.evkirche-bd.de).

**Sonntag, 07. Juni**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Präd. Reich

**Evang. Kirchengemeinde Oberbaldingen**[www.kirche-oberbaldingen.de](http://www.kirche-oberbaldingen.de)

Vakanzvertreter Pfarrer Bernhard Jaeckel, Tel. 07726 310  
Pfarramtssekretärin Andrea Held, Tel. 07706 919223

**Evang. Kirchengemeinde Öfingen**

Pfarrbüro, Tel. 07706 230  
Pfarrerin Ott, Tel. 07706 9236734

**Sonntag, 07. Juni**

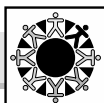
09.30 Uhr Gottesdienst unter Berücksichtigung des Schutzkonzeptes

**Kath. Pfarrgemeinde St. Priska Ippingen/Öfingen****Offiziell dürfen seit dem 4. Mai in Baden-Württemberg wieder Gottesdienste stattfinden.**

Das geht aus der Corona-Verordnung des Landes hervor. Wir bitten die Bevölkerung daher, auf die aktuellen Hinweise in den Printmedien und den Internetseiten der Kirchengemeinden zu achten.

**Christliche Evangeliums-Gemeinde Bad Dürrhein, Auf Stocken 2**

Offiziell dürfen seit dem 4. Mai in Baden-Württemberg wieder Gottesdienste stattfinden. Das geht aus der Corona-Verordnung des Landes hervor. Wir bitten die Bevölkerung daher, auf die aktuellen Hinweise in den Printmedien und den Internetseiten der Kirchengemeinden zu achten.

**Vereinsmitteilungen****FC 1919 Bad Dürrhein e.V.****Sanierung gestartet**

Die Saison wird jetzt definitiv zum 30.06.20 enden. Wann es mit der neuen Saison wieder losgehen kann ist noch nicht bekannt. Wir nutzen die Pause um unser Vereinsheim zu sanieren. Als erstes wird die Terrasse sowie die Außenanlage saniert. Weitere Maßnahmen im Kabinentrakt und in der Gaststätte folgen in den weiteren Teilabschnitten.

Der Kader unserer Aktiven steht so gut wie fest. Von der Mannschaft dieser Saison wird es evtl. nur einen Abgang geben. Alle anderen Spieler bleiben unseren Farben treu, so wie einige Spieler der eigenen A-Jugend werden zum Kader gehören. Das macht uns stolz und zeigt das wir sportlich auf einem sehr guten Weg sind. Mit Rexhaj (18, FC Schaffhausen), Seyfried (21, FV Rottweil) und Mike Tabler (18, FC Pfaffenweiler) konnten wir wieder junge Talente zu uns nach Bad Dürrhein holen, die sich hier sportlich weiterentwickeln wollen. Die Altersgrenze wird auch wie in diesem Jahr unter 22 Jahre im Schnitt liegen.

Die Kooperation mit der GWRS und dem Kindergarten Stadtkäfer wird auch im neuen Jahr fortgesetzt.

**Stadtteil Biesingen****Öffnungszeiten**

Mittwoch 10.45 - 12.45 Uhr  
16.00 - 18.30 Uhr  
17.30 - 19.00 Uhr (OV)  
Tel./Fax 07706 219  
E-Mail [biesingen@bad-duerrheim.de](mailto:biesingen@bad-duerrheim.de)

**Müllabfuhrtermine**

05.06. Restmüll, Biomüll, Gelber Sack  
12.06. Restmüll 14-tägl., Biomüll

**Stadtteil Hochemmingen****Öffnungszeiten**

Montag 08.30 - 12.30 Uhr  
Mittwoch 18.45 - 20.15 Uhr  
18.00 - 20.00 Uhr (OV)  
Donnerstag 08.30 - 12.30 Uhr  
Tel./Fax 07726 316  
E-Mail [hochemmingen@bad-duerrheim.de](mailto:hochemmingen@bad-duerrheim.de)

**Müllabfuhrtermine**

05.06. Restmüll, Biomüll, Gelber Sack  
12.06. Restmüll 14-tägl., Biomüll

**Landschaftsputzete am 13.06.2020**

Wie aus der Presse zu entnehmen war findet am 13.06.2020 die "etwas andere Landschaftsputzete" statt. Am 10.06.2020 können von 14 bis 16 Uhr die benötigten Utensilien kostenlos beim Bauhof ausgeliehen werden.

Für alle Interessierten, die diesen Termin nicht wahrnehmen können, werden in Hochemmingen am Samstag, 13.06.2020 von 9 bis 10 Uhr Müllsäcke, Eimer und Greifzangen an der Bergweghalle ausgegeben. Von 11 bis 12 Uhr können diese dort auch wieder zurückgegeben werden.

Vielen Dank schon vorab für Ihre Teilnahme.

Helmut Bertsche  
Ortsvorsteher

**Stadtteil Oberbaldingen****Öffnungszeiten****ServiceCenter Ostbaar**

(ehemalige Ortsverwaltungen Ober- und Unterbaldingen)

Hauptstraße 57

Tel.: 07706 9228788

E-Mail: [servicecenter@bad-duerrheim.de](mailto:servicecenter@bad-duerrheim.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag: 14:00 - 18:00 Uhr  
Dienstag: 08:30 - 13:00 Uhr  
Mittwoch: 08:30 - 12:30 Uhr  
Freitag: 15:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 08:30 - 11:30 Uhr

**Ihre Ansprechpartnerinnen**

Frau Luzia Wölflé (Montag - Mittwoch)  
Frau Petra Messmer (Freitag und Samstag)

 **Ich bin Blutspender - Sie auch?**

**Sprechzeiten Ortsvorsteher Karlheinz Ullrich**

Montag: 16 - 17:30 Uhr  
 Mittwoch: 18 - 19:00 Uhr  
 Tel.: 07706 9228789

**ServiceCenter Ostbaar geschlossen**

Am Freitag, den 05.06.2020 und Samstag, den 06.06.2020 bleibt das ServiceCenter geschlossen. Wir bitten um Verständnis.

**Müllabfuhrtermine**

Freitag, 05.06. Restmüll, 4-wöchig  
 Biomüll  
 Gelber Sack  
 Freitag, 12.06. Restmüll, 14-tägig  
 Biomüll

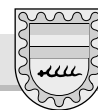
**Landschaftsputzete am 13.06.2020**

Wie aus der Presse zu entnehmen war, findet am 13.06.2020 die "etwas andere Landschaftsputzete" statt. Am 10.06.2020 können von 14 bis 16 Uhr die benötigten Utensilien kostenlos beim Bauhof ausgeliehen werden.

Für alle Interessierten, die diesen Termin nicht wahrnehmen können, werden in Oberbaldingen am Samstag, 13.06.2020 von 9 bis 10 Uhr Müllsäcke, Eimer und Greifzangen am Feuerwehrgerätehaus ausgegeben. Von 11 bis 12 Uhr können diese dort auch wieder zurückgegeben werden.

Vielen Dank schon vorab für Ihre Teilnahme.

Karlheinz Ullrich  
 Ortsvorsteher

**Stadtteil Sunthausen****Öffnungszeiten**

Montag 17.30 – 19.30 Uhr  
 18.00 – 19.30 Uhr (OV)  
 Dienstag 13.30 – 16.30 Uhr  
 Mittwoch 08.00 – 10.30 Uhr  
 Tel./Fax 07706 215  
 E-Mail [sunthausen@bad-duerrheim.de](mailto:sunthausen@bad-duerrheim.de)

**Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrats Sunthausen**

**am Montag, 08.06.2020, 20.00 Uhr,  
 Rathaus Sunthausen – Bürgersaal –  
 Tagesordnung:**

01. Fragen aus der Bürgerschaft
02. Pappelallee Waldhornstraße oberhalb der Autobahn, Vorgehensweise – Beratung und Beschluss
03. Bereich Hofstelle 1 und 3 bezüglich Verkehrsschau (Tempo 30 km/h)
04. Beratung von Baugesuchen
05. Verschiedenes  
 gez. *Albert Scherer*  
 Ortsvorsteher

**Müllabfuhrtermine**

05.06. Restmüll, Biomüll, Gelber Sack  
 12.06. Restmüll 14-tägl., Biomüll

**Landschaftsputzete**

Die diesjährige Landschaftsputzete in Sunthausen findet am **Samstag, den 13.06.2020**, statt.

Wir treffen uns wie gewohnt um 09.00 Uhr am Rathaus/Feuerwehrgerätehaus.  
 gez. *Albert Scherer, Ortsvorsteher*

**Stadtteil Unterbaldingen****Öffnungszeiten****ServiceCenter Ostbaar**

(ehemalige Ortsverwaltungen Ober- und Unterbaldingen)  
 Hauptstraße 57

Tel.: 07706 9228788  
 E-Mail: [servicecenter@bad-duerrheim.de](mailto:servicecenter@bad-duerrheim.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag: 14:00 - 18:00 Uhr  
 Dienstag: 08:30 - 13:00 Uhr  
 Mittwoch: 08:30 - 12:30 Uhr  
 Freitag: 15:00 - 18:00 Uhr  
 Samstag: 08:30 - 11:30 Uhr

**Ihre Ansprechpartnerinnen:**

Frau Luzia Wöfle (Montag - Mittwoch)  
 Frau Petra Messmer (Freitag und Samstag)

**Sprechzeiten Ortsvorsteher Jürgen Schwarz**

Montag: 17:30 - 19:00 Uhr  
 Tel.: 07706 9228790

**Sprechstunde Ortsvorsteher**

Am Montag, den 08.06.2020 fällt die Sprechstunde von Herrn Ortsvorsteher Schwarz aus.  
 Wir bitten um Verständnis.

**Stadtteil Öfingen****Öffnungszeiten**

Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr  
 16.45 – 18.00 Uhr (OV)  
 Donnerstag 08.00 – 12.30 Uhr  
 Tel. 07706 206  
 Fax 07706 3499872  
 E-Mail [oeffingen@bad-duerrheim.de](mailto:oeffingen@bad-duerrheim.de)

**Sitzung des Ortschaftsrates**

Am Mittwoch, den 10.06.2020 findet um 20.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt.

**Tagesordnung:**

1. Fragemöglichkeit für Einwohner/innen
2. Bauvorhaben zum Abbruch der vorhandenen Eingangsüberdachung und des inneren Windfangs, Neubau/Anbau eines Windfanggebäudes mit behindertengerechtem Zugang und WC sowie Pylon mit Logo, Feriendorf Beratung und Beschluss
3. Mittelanmeldungen für das Haushaltsjahr 2021 – Beratung - Beschluss
4. Informationen

gez. *Astrid Schweizer-Engesser*

**Müllabfuhrtermine**

Freitag, 05.06. Restmüll, 4-wöchig  
 Biomüll  
 Gelber Sack  
 Freitag, 12.06. Restmüll, 14-tägig  
 Biomüll



## ServiceCenter Ostbaar geschlossen

Am Freitag, den 05.06.2020 und Samstag, den 06.06.2020 bleibt das ServiceCenter geschlossen. Wir bitten um Verständnis.



## Unsere Altersjubilare

Wir gratulieren am  
06.06. Herrn Rolf Metzeler zum 70. Geburtstag  
Im Hohen 10

## Müllabfuhrtermine

Freitag, 05.06. Restmüll, 4-wöchig  
Biomüll  
Gelber Sack  
Freitag, 12.06. Restmüll, 14-täglich  
Biomüll



Was **sonst** noch interessiert

## Aus dem Verlag

### Tagliatelle mit Limetten-Sahnesauce

REZEPT FÜR 4 PERSONEN

Zubereitungszeit: 1 Stunde

Schwierigkeitsgrad: leicht

Nährwert: Pro Portion: 790 kcal / 3320 kJ, 58 g Kohlenhydrate, 24 g Eiweiß, 52 g Fett

Koch/Köchin: Theresa Baumgärtner

#### Einkaufsliste:

##### Für den Nudelteig

- 225 g Instant-Mehl (lockeres Weizenmehl Type 405)
- 75 g Hartweizengrieß
- etwas Salz
- 3 Eier (Gr. M)
- etwas Mehl zum Ausrollen
- etwas Salz
- 1 EL Butter

##### Für die Limetten-Sahne-Sauce

- 3 Schalotten
- 1 Knoblauchzehe
- 2 EL Olivenöl
- 3 Bio-Limetten
- 20 g Butter
- 200 g Sahne
- 200 g Ziegenfrischkäse
- etwas Salz
- etwas Pfeffer aus der Mühle

#### Außerdem

- 1 Bund Rucola (Rauke)
- etwas frisch geriebener Parmesan

#### Zubereitung:

1. Für den Nudelteig Mehl, Grieß und 1 Prise Salz in der Rührschüssel einer Küchenmaschine mischen. Eier und eventuell 2 - 3 EL Wasser zugeben und alles zu einem glatten, geschmeidigen Teig verkneten. Ist er noch zu klebrig, etwas mehr Mehl unterkneten, ist er zu trocken, noch etwas Wasser zugeben.
2. Den Teig zu einer Kugel formen, in Frischhaltefolie wickeln und mindestens 30 Minuten bei Zimmertemperatur ruhen lassen.

3. Inzwischen für die Sauce Schalotten und die Knoblauchzehe schälen, halbieren und in feine Würfel schneiden.
4. Eine große Pfanne erhitzen, das Olivenöl hineingeben und heiß werden lassen.
5. Schalottenwürfel und Knoblauch im heißen Öl glasig dünsten, kurz beiseitestellen.
6. Den Nudelteig auf einer bemehlten Arbeitsfläche etwa einen Millimeter dünn rechteckig ausrollen.
7. Die Teigplatte leicht bemehlen, von der Längsseite her jeweils etwa 3 Fingerbreit nach und nach überklappen. Den Teigstrang dann mit einem scharfen Küchenmesser in etwa 1 cm breite Streifen schneiden.
8. Die Bandnudeln mit bemehlten Händen vorsichtig auflockern.
9. In einem großen Topf reichlich stark gesalzenes Wasser aufkochen.
10. Die Tagliatelle darin ca. 3 Minuten kochen lassen, bis sie an die Wasseroberfläche steigen.
11. Eine Auflaufform mit kochend heißem Wasser ausschwenken. Die Tagliatelle mit einem Schöpflöffel aus dem Kochwasser heben und mit der Butter in die Form geben. Zugedeckt beiseitestellen.
12. Für die Sauce Limetten heiß waschen, trockenreiben und die Schale fein abreiben. ½ Limette auspressen.
13. Butter und Limettenschale mit in die Pfanne geben. Sobald die Butter geschmolzen ist, zunächst Sahne und dann den Ziegenkäse unter Rühren hinzufügen.
14. Unter Rühren bei schwacher Hitze erhitzen, bis der Ziegenkäse geschmolzen ist.
15. Die Sauce mit Limettensaft, Salz und Pfeffer abschmecken.
16. Rucola verlesen, waschen und trockenschleudern.
17. Die Tagliatelle zur Sauce geben und alles gründlich durchschwenken. Pasta auf vorgewärmten Tellern verteilen. Mit Rucola und frischem Parmesan bestreut servieren.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. - Fr., 16.05 - 18.00 Uhr, im SWR

### Die Rente kommt - was nun?

#### 5 Tipps für den Schritt in den Ruhestand

Wer sich schon früh Gedanken darüber macht, was er in seinem letzten Lebensdrittel machen möchte, der tut sich mit dem Ausstieg aus dem Berufsleben leichter.

##### 1. Klären:

Bin ich wirklich schon bereit, mein Arbeitsleben zurückzulassen und mir eine ganz neue Lebensperspektive aufzubauen?

##### 2. Prüfen:

Wie sieht meine wirtschaftliche Grundlage aus? Altersrente, Betriebsrente, eventuell Privatrente, sonstiges Vermögen. Auf dieser Basis entscheidet sich, was in Zukunft überhaupt möglich ist.

##### 3. Überlegen:

Es steht nun sehr viel Zeit und Raum zur Verfügung, alte Strukturen sind hinfällig, neue noch nicht entwickelt. Die Grundsatzfrage „Wo will ich hin?“ sollte beantwortet werden.

##### 4. Aufräumen:

Was im Arbeitsleben noch wichtig war, erscheint nun eher unwichtig. Es heißt also Ballast abwerfen, sich von Dingen trennen, die nun überflüssig geworden sind.

##### 5. Umgewöhnen:

Durch die neue Situation ergeben sich auch neue Perspektiven in der Partnerschaft. Nun heißt es behutsam und rücksichtsvoll miteinander umgehen, bis sich beide an die neuen Strukturen gewöhnt haben.

##### Und dann?

Einen schönen Ruhestand!

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. - Fr., 16.05 - 18.00 Uhr, im SWR